

Thermador®

Use and care

GUIDE

Lave-vaiselle

DWHD640EPR



Pour plus d'informations, veuillez vous reporter au Guide de l'utilisateur numérique.



Table des matières

1 IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3	11.2 Mettre l'appareil sous tension.....	19
1.1 Définitions des termes de sécurité	3	11.3 Régler le départ différé	19
1.2 Informations générales.....	3	11.4 Démarrage du programme	19
1.3 Conformité d'utilisation.....	3	11.5 Interruption du cycle de nettoyage.....	19
1.4 Contraintes à l'utilisation	3	11.6 Annuler le programme	19
1.5 Instructions de mise à la terre	3	11.7 Extinction de l'appareil	19
1.6 Utilisation sûre	4		
1.7 Risques pour les enfants.....	5	12 Réglages de base.....	19
1.8 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie	5	12.1 Modifier les réglages de base.....	19
		12.2 Vue d'ensemble des réglages de base.....	20
2 Prévenir les dommages matériels	6		
3 Protection de l'environnement et économies	6	13 Home Connect®	21
3.1 Économiser de l'énergie.....	6	13.1 Configurer l'application Home Connect®.....	21
3.2 Capteurs	6	13.2 Configurer Home Connect®	21
4 Description de l'appareil	7	13.3 Remote Start ⚡	22
4.1 Appareil.....	7		
4.2 Éléments de commande	8	14 Nettoyage et entretien	22
5 Cycles de lave-vaisselle	10	14.1 Système de filtration.....	22
5.1 Directives énergétiques.....	11	14.2 Nettoyer les bras d'aspersion	22
5.2 Favorite FAVORITE [®]	11		
6 Options	12	15 Dépannage.....	23
7 Équipement	12	15.1 Nettoyer la pompe de vidange.....	26
7.1 Panier à vaisselle supérieur	12		
7.2 Étagère	13	16 Transport, entreposage et élimination	27
7.3 Panier à vaisselle inférieur	13	16.1 Transporter l'appareil	27
7.4 Tiges rabattables	14	16.2 Vacances et Stockage.....	27
7.5 Panier à couverts	14	16.3 Élimination de votre ancien appareil.....	27
7.6 Tiroir à couverts	14		
7.7 Hauteur des paniers à vaisselle	15	17 Service à la clientèle	27
8 Avant la première utilisation	15	17.1 Numéro de modèle (E-Nr.), numéro de fabrication (FD) et numéro de comptage (Z-Nr.)....	28
8.1 Mise en service	15		
9 Distributeur de liquide de rinçage	15	18 Données techniques	29
9.1 Liquide de rinçage.....	15	18.1 Informations sur le logiciel libre	29
9.2 Régler la quantité de liquide de rinçage distribué	16		
9.3 Éteindre le distributeur de liquide de rinçage.....	16		
10 Ustensiles.....	16		
10.1 Dommages aux verres et à la vaisselle	16		
10.2 Ranger la vaisselle.....	17		
10.3 Vider le lave-vaisselle	17		
10.4 Profils de chargement	18		
11 Opération de base.....	19		
11.1 Protection contre l'opération accidentelle	19		



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles lorsque vous utilisez l'appareil, suivez les précautions de base, et notamment les consignes de sécurité suivantes.

1.1 Définitions des termes de sécurité

Vous trouverez ici des explications sur les mots de signalisation de sécurité utilisés dans ce manuel.

AVERTISSEMENT

Signale un risque de mort ou de blessure grave si l'avertissement n'est pas respecté.

MISE EN GARDE

Signale un risque de blessures mineures ou modérées si l'avertissement n'est pas respecté.

AVIS :

Ceci indique que la non-conformité à cet avis de sécurité peut entraîner des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

Remarque : Ceci vous signale des informations et/ou indications importantes.

1.2 Informations générales

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, ou de blessures graves, respectez les consignes suivantes.

- Veuillez lire et comprendre toutes les notices avant d'utiliser l'appareil.
- Conservez tous les documents préparés pour consultation ultérieure ou pour les remettre au propriétaire suivant.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.
- Le recours à des techniciens non qualifiés ou à des pièces de rechange non d'origine risque d'endommager le produit ou d'entraîner des blessures. Tous les travaux de réparation doivent être effectués par un technicien qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Les lave-vaisselle domestiques certifiés NSF/ANSI 184 ne sont pas destinés aux établissements de services alimentaires agréés.

1.3 Conformité d'utilisation

Utilisez l'appareil uniquement :

- pour laver la vaisselle domestique.
- dans un domicile privé et dans une pièce fermée de l'environnement domestique.
- jusqu'à une altitude maximale de 13 100 pi (4000 m) au-dessus du niveau de la mer.

1.4 Contraintes à l'utilisation

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins qu'elles n'aient été informées de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

1.5 Instructions de mise à la terre

Cet équipement doit être mis à la terre au niveau d'un système de câblage permanent en métal, ou un conducteur de mise à la masse d'équipement doit être intégré aux conducteurs d'alimentation et connecté au terminal de mise à la masse de l'équipement ou à la broche de raccordement du lave-vaisselle. Voir les instructions de montage fournies pour plus d'informations sur les exigences électriques.

AVERTISSEMENT

La mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre peut provoquer un risque de choc électrique.

- Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement, la mise à la terre réduira le risque de choc électrique en fournant une voie de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est équipé d'un câble disposant d'un conducteur de mise à la terre. En présence d'un électricien qualifié ou d'un professionnel autorisé, vérifiez, en cas de doute, si l'appareil est correctement mis à la terre.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1.6 Utilisation sûre

Suivez les consignes de sécurité suivantes lorsque vous utilisez l'appareil.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves, respectez les consignes suivantes.

- ▶ Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce lave-vaisselle.
- ▶ Utilisez ce lave-vaisselle uniquement aux fins spécifiées, notamment le lavage de vaisselle et d'ustensiles de cuisine indiqués comme lavables au lave-vaisselle.
- ▶ Utilisez uniquement des détergents ou des produits de rinçage recommandés pour un lave-vaisselle, puis tenez-les hors de la portée des enfants.
- ▶ Évitez de vous asseoir, de vous appuyez ou d'utiliser de manière abusive la porte ou les paniers à vaisselle du lave-vaisselle.

AVERTISSEMENT

Sous certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se créer dans un système d'eau chaude inutilisé pendant deux semaines ou plus. L'hydrogène gazeux est de nature explosive.

- ▶ Avant d'utiliser un lave-vaisselle connecté à un système d'eau chaude inutilisé pendant deux semaines ou plus, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes. Ceci libérera toute accumulation d'hydrogène gazeux. Compte tenu de la nature explosive du gaz, éviter de fumer ou d'utiliser des flammes nues à ce moment.

AVERTISSEMENT

Observez ce qui suit pour prévenir les risques d'électrocution.

- ▶ Utilisez l'appareil uniquement dans un espace résidentiel clos conformément au manuel de montage.
- ▶ N'exposez jamais l'appareil à une chaleur ou une humidité intense.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou haute pression pour nettoyer l'appareil. La négligence de cette dernière consigne peut entraîner l'accumulation d'humidité.

AVERTISSEMENT

Observez ce qui suit pour prévenir les risques de blessure lors du chargement.

- ▶ Localisez les objets tranchants pour éviter qu'ils n'endommagent le joint de la porte.
- ▶ Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être placés debout les poignées vers le haut afin de réduire le risque de coupures.
- ▶ Ne lavez pas les objets en plastique, sauf s'ils sont clairement identifiés comme allant au lave-vaisselle. Pour les objets en plastique ne portant pas cette indication, consultez les recommandations de leurs fabricants respectifs.
- ▶ Évitez de mettre votre lave-vaisselle en marche à moins que tous les panneaux ne soient en place.
- ▶ Évitez de trafiquer ou de contourner les commandes et verrouillages.

AVERTISSEMENT

Observez ce qui suit pour utiliser votre appareil et en faire l'entretien.

- ▶ Suivez les instructions de sécurité et les directives d'utilisation sur l'étiquette du détergent et du produit de rinçage.
- ▶ Ne nettoyez pas le lave-vaisselle avec des produits chimiques agressifs, comme des produits à base d'eau de Javel. Certains produits à base d'eau de Javel peuvent endommager le lave-vaisselle et présenter des risques pour la santé!
- ▶ Faites toujours attention lorsque vous ouvrez la porte pendant ou après un cycle de lavage car des rejets d'eau chaude ou de vapeur peuvent survenir. N'ouvrez pas complètement la porte avant que les bruits d'eau n'aient cessés et que la vapeur ne soit dissipée.
- ▶ Pour éviter d'endommager le plancher et la propagation des moisissures, les alentours et le dessous du lave-vaisselle ne doivent pas rester humides.

AVIS :

Éteindre l'alimentation en eau et en électricité

- ▶ Il est vivement recommandé à l'utilisateur final de se familiariser avec les procédures d'arrêt de l'alimentation en eau ainsi qu'avec les procédures d'arrêt de l'alimentation électrique entrante. Consultez les instructions de montage ou contactez votre installateur pour de plus amples informations.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1.7 Risques pour les enfants

Veuillez observer ces consignes de sécurité si vous vivez avec des enfants.

AVERTISSEMENT

Observez ce qui suit pour réduire le risque de blessures aux enfants.

- ▶ Interdisez aux enfants de jouer sur ou dans le lave-vaisselle.
- ▶ Dès que les enfants sont assez vieux pour utiliser la machine, il est de la responsabilité des parents/tuteurs de s'assurer que les enfants apprennent d'une personne compétente à faire un usage sécuritaire de la machine.
- ▶ Retirez la porte du lave-vaisselle menant au compartiment de nettoyage lors du retrait d'un ancien lave-vaisselle dans le cadre de l'entretien ou de la mise au rebut.

1.8 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérogène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, vous pourriez devoir apposer l'étiquette suivante sur l'emballage du produit comme requis par la Californie :

AVERTISSEMENT ISSUE DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE :



AVERTISSEMENT

Cancer et dommages à la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov

2 Prévenir les dommages matériels

AVIS :

Les produits chimiques agressifs, comme les produits à base d'eau de Javel, risquent d'endommager le lave-vaisselle.

- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, comme les produits à base d'eau de Javel, pour nettoyer le lave-vaisselle.

Des produits nettoyants inappropriés peuvent endommager l'appareil.

- Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur.
- Ne pas utiliser d'éponge rugueuse ou de nettoyant abrasif afin d'éviter d'égratigner la surface de l'appareil.

N'utilisez pas de produit à polir pour inox

- N'utilisez pas de produit à polir pour inox sur une finition anti-empreintes ou une finition en acier noir inox.

Les fuites de vapeur d'eau peuvent endommager le meuble d'encastrement.

- Laisser l'appareil refroidir un peu après la fin du programme avant d'ouvrir la porte.

Protégez votre appareil des éléments.

- Protégez-le du gel afin d'éviter d'endommager la soupape de remplissage. Les dégâts causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

Évitez d'endommager le lave-vaisselle

- Ne mettez pas au lave-vaisselle des objets en papier, des sacs en plastique, des matériaux d'emballage ou tout article autre qu'un article normal, de la vaisselle ou des ustensiles de cuisine lavables au lave-vaisselle.

Niveaux de sensibilité des capteurs	Description
SE:00	Réglage optimal pour les tissus charge et les fortes quantités de salissures. Économie en énergie et en eau.
SE:01	Adapte l'intensité du programme à de faibles quantités de souillure pour éliminer efficacement les résidus alimentaires. L'appareil adapte sa consommation d'énergie et d'eau en conséquence.
SE:02	Adapte l'intensité du programme à des conditions d'utilisation plus difficiles, p. ex. en présence les résidus alimentaires secs très tenaces. Réglage recommandé lors de l'utilisation de détergents biologiques ou écologiques avec de faibles quantités d'agent actif. L'appareil adapte sa consommation d'énergie et d'eau en conséquence.

3 Protection de l'environnement et économies

3.1 Économiser de l'énergie

Si vous respectez les instructions suivantes, votre appareil consommera moins de courant et d'eau.

Utiliser le programme Normal.

- ✓ Le programme Normal est plus économique en énergie et plus écologique.
→ "Cycles de lave-vaisselle", Page 10

Mettre le réglage du capteur à « Standard ».

- ✓ Cela réduit les valeurs de consommation.
→ "Capteurs", Page 6

3.2 Capteurs

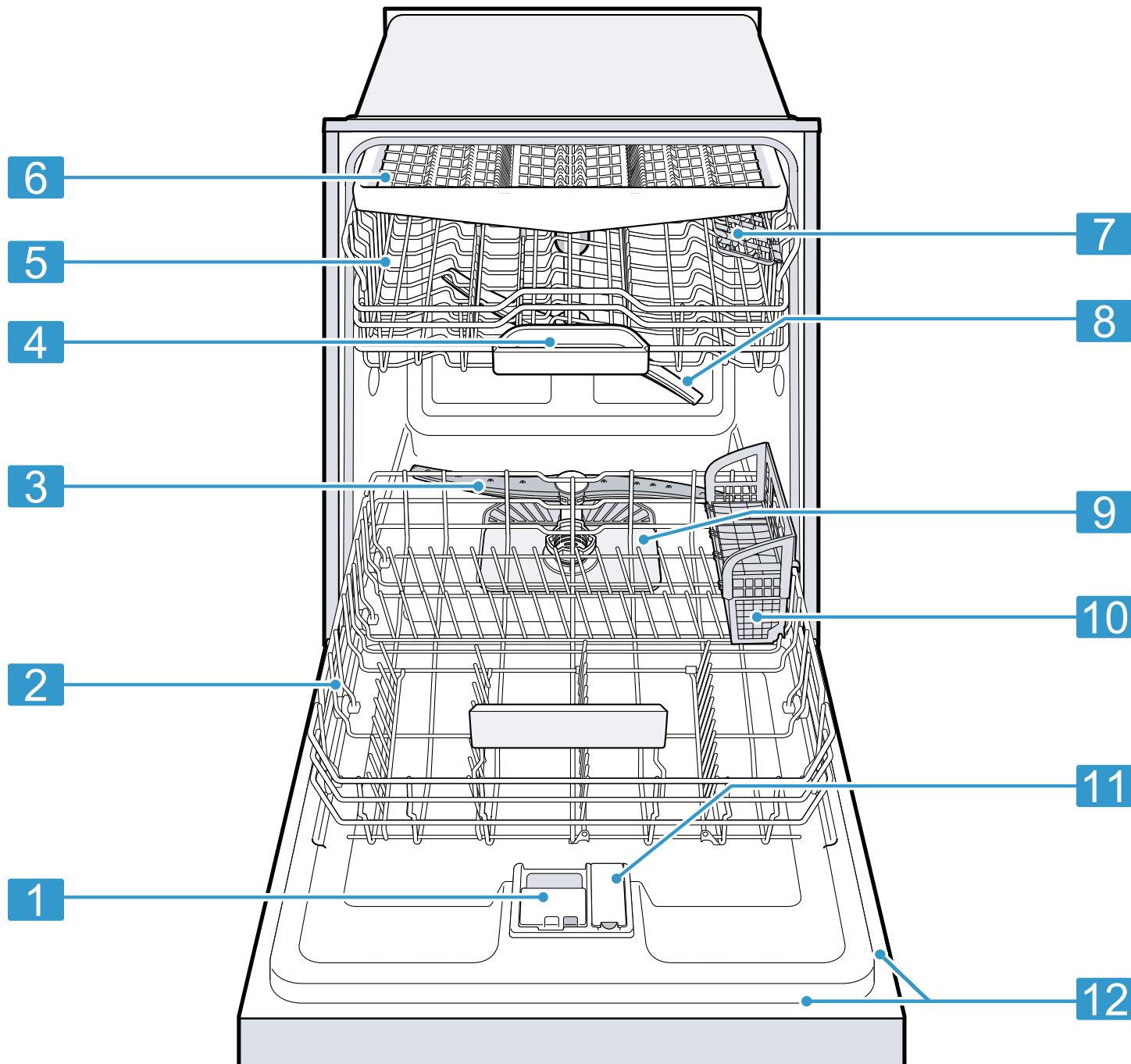
Les capteurs adaptent le déroulement et l'intensité des programmes automatiques à la quantité et au type de souillure.

Les capteurs ont différents niveaux de sensibilité, que vous pouvez configurer dans les réglages de base.

→ "Modifier les réglages de base", Page 19

4 Description de l'appareil

4.1 Appareil



1	Compartiment à détergent	Remplissez le compartiment à détergent de détergent.
2	Panier à vaisselle inférieur	Panier à vaisselle inférieur → Page 13
3	Bras d'aspersion inférieur	Le bras d'aspersion inférieur nettoie la vaisselle du panier à vaisselle inférieur. Si la vaisselle n'est pas nettoyée de façon optimale, nettoyez les bras d'aspersion. → "Nettoyer les bras d'aspersion", Page 22

¹ selon l'équipement de l'appareil

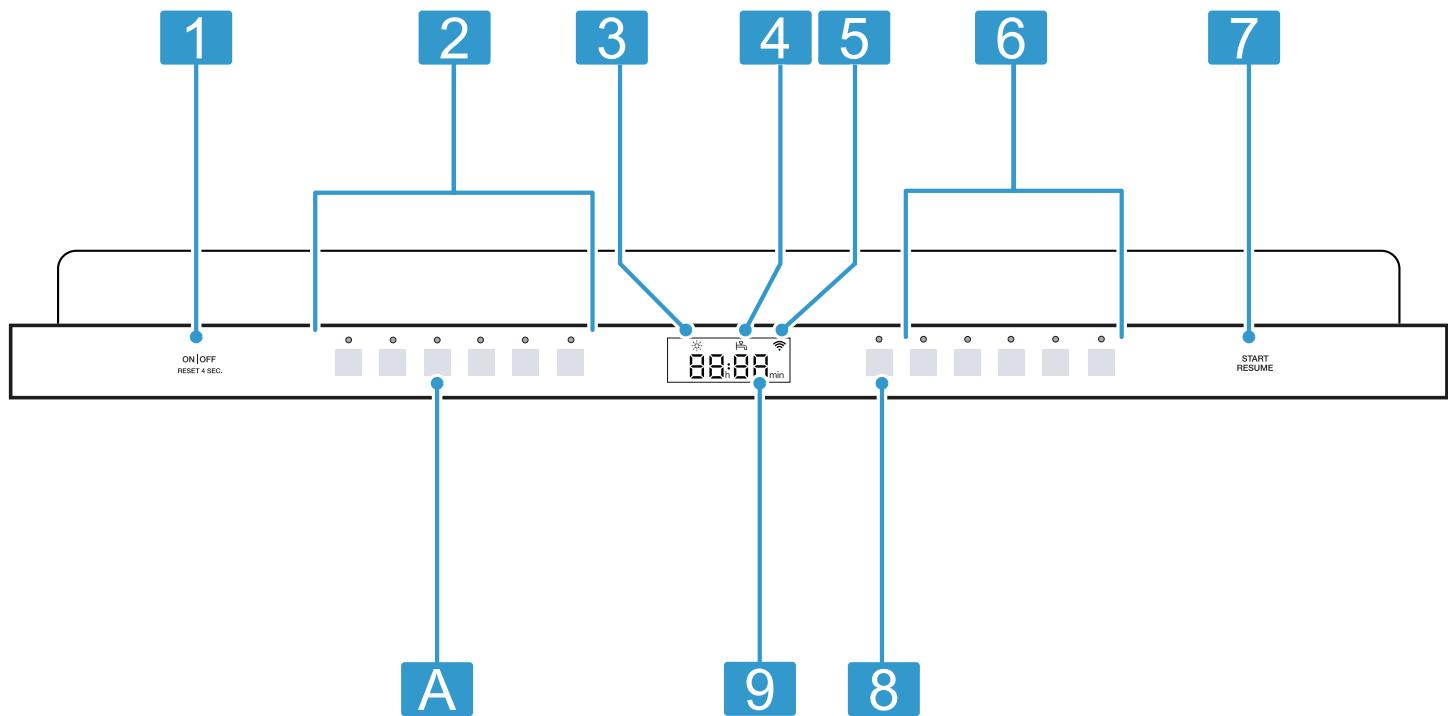
4	Coupelle interceptrice des pastilles	Durant le nettoyage, les pastilles tombent automatiquement dans la coupelle interceptrice des pastilles, où elles sont dissoutes de façon optimale.
5	Panier à vaisselle supérieur	Panier à vaisselle supérieur → <i>Page 12</i>
6	Tiroir à couverts	Tiroir à couverts → <i>Page 14</i>
7	Étagère ¹	Étagère → <i>Page 13</i>
8	Bras d'aspersion supérieur	Le bras d'aspersion supérieur nettoie la vaisselle dans le panier à vaisselle supérieur. Si la vaisselle n'est pas nettoyée de façon optimale, nettoyez les bras d'aspersion. → "Nettoyer les bras d'aspersion", <i>Page 22</i>
9	Système de filtration	Système de filtration → "Système de filtration", <i>Page 22</i>
10	Panier à couverts	Panier à couverts → "Panier à couverts", <i>Page 14</i>
11	Réservoir de liquide de rinçage	Remplissez le réservoir de liquide de rinçage avec du liquide de rinçage. → "Distributeur de liquide de rinçage", <i>Page 15</i>
12	Plaque signalétique	Plaque signalétique avec le n° de produit et le n° de fabrication → <i>Page 28</i> . Les données dont vous avez besoin pour le service à la clientèle → <i>Page 27</i> .

¹ selon l'équipement de l'appareil

4.2 Éléments de commande

Le bandeau de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et d'obtenir des informations sur son état de fonctionnement.

Certaines touches permettent d'exécuter différentes fonctions.



A	Touche A	Maintenez A enfoncé pendant environ 3 secondes pour ouvrir les réglages de base. → "Modifier les réglages de base", Page 19
1	Touche MARCHE/ARRÊT et touche Reset Reset 4 sec.	Allumer l'appareil → "Mettre l'appareil sous tension", Page 19 Éteindre l'appareil → "Extinction de l'appareil", Page 19 Annuler le programme → Page 19
2	Touches de programmation	Programmes → "Cycles de lave-vaisselle", Page 10
3	Indicateur de remplissage de liquide de rinçage	Distributeur de liquide de rinçage → "Verser du liquide de rinçage", Page 15
4	Voyant d'arrivée d'eau	Voyant d'arrivée d'eau
5	Affichage réseau sans fil	Home Connect → Page 21
6	Fonctions additionnelles et touches de programmation ¹	Fonctions additionnelles → Page 12 Programmes → Page 10
7	Touche Start <small>START RESUME</small>	Démarrage du programme → "Démarrage du programme", Page 19
8	Remote Start ☰	→ "Remote Start ☰", Page 22
9	Affichage	L'écran indique des renseignements sur la durée restante du programme ou sur les réglages de base. Utilisez l'écran et les touches de réglage pour modifier les réglages de base. → "Modifier les réglages de base", Page 19

¹ selon l'équipement de l'appareil

5 Cycles de lave-vaisselle

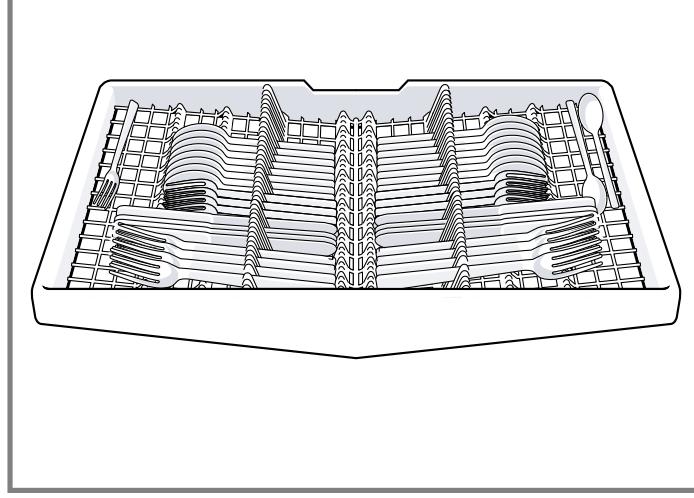
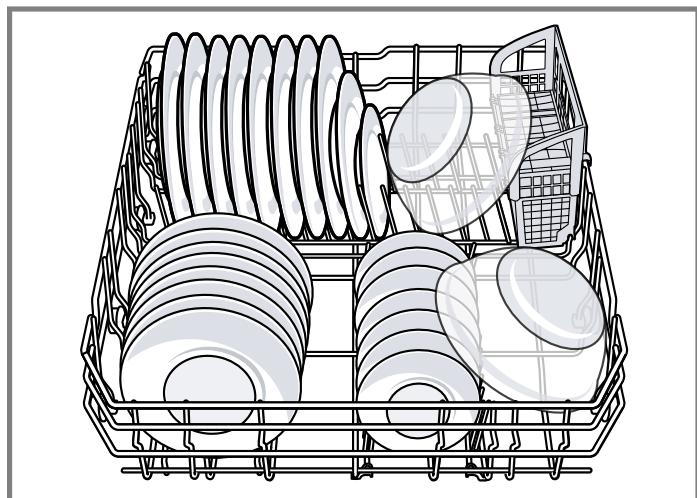
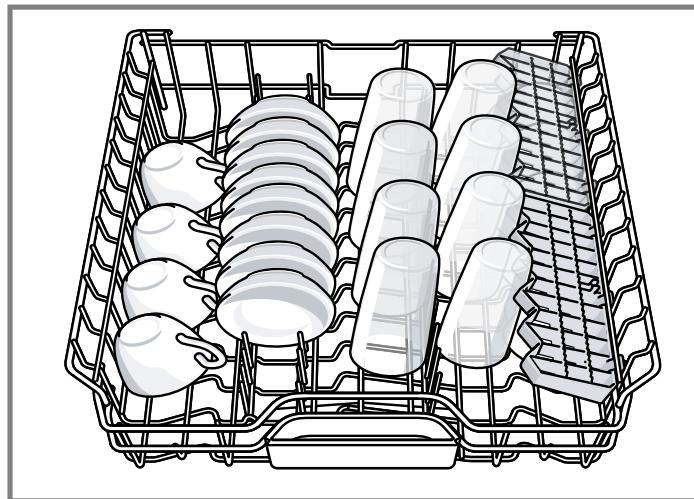
La section ci-dessous contient une vue d'ensemble des différents cycles disponibles sur votre lave-vaisselle. La durée de fonctionnement dépend du cycle choisi. La durée de fonctionnement dépend de la température de l'eau, de la quantité de vaisselle, du degré de saleté et de l'option sélectionnée. La durée de fonctionnement change si le système de produit de rinçage est éteint où s'il ne reste plus de produit de rinçage. Les valeurs de consommation supposent des conditions normales et une dureté de l'eau de 228 à 286 ppm. Différents facteurs, comme la température de l'eau ou la pression dans le conduit, peuvent entraîner des déviations.

Cycle	Objectif	Séquence de cycle	Utilisation
			1) Heure/min. 2) Consommation électrique/kWH 3) Eau/l
Pots & Pans	Ustensiles : <ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer les casseroles, poêles, vaisselle et couverts inaltérables. Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> ■ Éliminer les résidus alimentaires très tenaces, cuits, séchés, contenant de l'amidon, de l'albumen ou des protéines. 	Intensif <ul style="list-style-type: none"> ■ Prélavage ■ Nettoyage 66 °C – 71 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 69 °C ■ Séchage 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1) 1:50 - 2:20 ■ 2) 1,100 - 1,150 ■ 3) 18,6 - 24,2
Auto	Ustensiles : <ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer la vaisselle mixte et les couverts. Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> ■ Éliminer les résidus alimentaires domestiques habituels, légèrement secs. 	Commandé par capteur : <ul style="list-style-type: none"> ■ Optimisé par des capteurs selon le degré de souillure de l'eau de rinçage. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1) 1:45 - 2:09 ■ 2) 0,880 - 0,970 ■ 3) 12,9 - 24,1 <p>Remarque : La durée du cycle indiquée se veut une valeur moyenne.</p>
Normal	Ustensiles: <ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer la vaisselle mixte et les couverts. Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> ■ Éliminer les résidus alimentaires domestiques habituels, légèrement secs. 	Cycle économique : <ul style="list-style-type: none"> ■ Prélavage ■ Nettoyage 45 °C – 55 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 68 °C ■ Séchage 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1) 2:15 - 2:35 ■ 2) 0,670 - 0,850 ■ 3) 8,9 - 22,2
Hand Wash	Ustensiles : <ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer la vaisselle délicate, les couverts, les matières plastiques sensibles à la température, les verres à vin et les verres dans le panier pour verres à vin. Degré de souillure : <ul style="list-style-type: none"> ■ Éliminer les résidus alimentaires domestiques habituels, légèrement secs. 	Particulièrement délicat : <ul style="list-style-type: none"> ■ Prélavage ■ Nettoyage 45 °C – 50 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 60 °C ■ Séchage 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1) 1:15 - 1:25 ■ 2) 0,580 - 0,600 ■ 3) 9,0 - 14,2

Cycle	Objectif	Séquence de cycle	Utilisation
Quick	<p>Ustensiles :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyer la vaisselle délicate, les couverts, les matières plastiques sensibles à la température, les verres. <p>Degré de souillure :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Éliminer les résidus alimentaires frais, peu adhérents. 	<p>Durée optimisée :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyage 45 °C ■ Rinçage intermédiaire ■ Rinçage 55 °C 	<p>1) Heure/min.</p> <p>2) Consommation électrique/kWh</p> <p>3) Eau/l</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 1) 0:30 ■ 2) 0,450 ■ 3) 10,5
Favorite	-	-	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1) 1:45 - 2:09 ■ 2) 0,880 - 0,970 ■ 3) 12,9 - 24,1

5.1 Directives énergétiques

L'étiquette de directives énergétiques se fonde sur un cycle normale avec reconnaissance de la saleté. L'appareil a été testé sans produit de rinçage (liquide) dans le réservoir de produit de rinçage. Une dose unique de nettoyant a été versée dans le compartiment de nettoyant. Aucun nettoyant n'a été utilisé pour le prélavage. L'essai de l'appareil n'a pas été raccourci, conformément aux définitions de la procédure d'essai. Nous recommandons d'utiliser la position la plus élevée du panier autant pour le chargement du panier que pour l'essai de certification énergétique. Cette recommandation est valable pour l'utilisation quotidienne, régulière ou typique pour le nettoyage normal d'un plein chargement de vaisselle à souillure normale.



5.2 Favorite FAVORITE[®]

Cette fonction vous permet d'enregistrer une combinaison de cycle et d'option. Vous pouvez enregistrer la combinaison cycle-option sélectionnée sur l'application Home Connect ou sur l'appareil.

Conseil : Vous pouvez utiliser l'application Home Connect pour accéder et enregistrer des cycles et options supplémentaires.¹

Enregister Favorite FAVORITE[®] sur l'appareil

1. Ouvrir la porte de l'appareil.
2. Appuyer sur ON/OFF.
3. Appuyer sur la touche de programmation appropriée.
4. Appuyer sur la touche de la fonction additionnelle qui convient.
- ✓ Le programme et la fonction additionnelle sont enregistrés.

Conseil : Pour réinitialiser le programme, utiliser l'application Home Connect ou réinitialiser votre appareil aux réglages usine.

→ "Home Connect[®]", Page 21

6 Options

Voici une vue d'ensemble des différentes options qu'offrent votre lave-vaisselle.

Option	Utilisation
EXTRA DRY Extra Dry	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pour un meilleur résultat de séchage, la température de lavage est augmentée et la phase de séchage est prolongée. ■ Convient particulièrement au séchage de pièces en plastique. ■ La consommation d'énergie et la durée de marche augmentent.
POWER BOOST Power Boost	<ul style="list-style-type: none"> ■ À activer en présence d'un chargement mixte de vaisselle faiblement ou fortement encrassée, p. ex. les casseroles et poêles très sales dans le panier inférieur et la vaisselle à souillure normale dans le panier supérieur. ■ La pression de pulvérisation est augmentée dans le panier inférieur, tandis que la température maximale du programme est maintenue plus longtemps. La durée de marche et la consommation d'énergie s'en trouvent augmentées.
SANITIZE Sanitize	<ul style="list-style-type: none"> ■ Allonge le cycle et augmente la température pour désinfecter. ■ Cette option supplémentaire est idéale pour le lavage d'articles tels que des planches à découper ou des biberons.

Option	Utilisation
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cette option peut également améliorer le séchage. Elle fait cependant légèrement augmenter la consommation d'énergie. ■ Le cycle est terminé lorsque l'écran indique "SAnl".

⚠ AVERTISSEMENT

En ce qui concerne la désinfection de la vaisselle, n'oubliez pas ce qui suit.

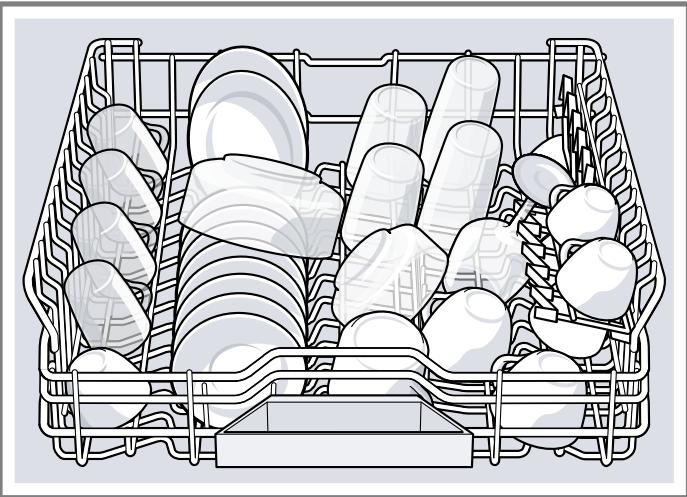
- Seuls les cycles de désinfection ont été conçus de manière à respecter les exigences relatives à l'élimination de salissures et à la désinfection efficace. À cet effet, aucune indication ne spécifie, directement ou indirectement, que tous les cycles ont passé avec succès les tests de performance en matière d'assainissement sur une machine homologuée.

7 Équipement

Vous trouverez ici une vue d'ensemble de l'équipement disponibles pour votre appareil et de leur utilisation. Ces équipements varient selon le modèle de votre appareil.

7.1 Panier à vaisselle supérieur

Rangez les tasses, les verres et la petite vaisselle dans le panier à vaisselle supérieur.



Faites de la place à la vaisselle volumineuse en remontant le panier supérieur.

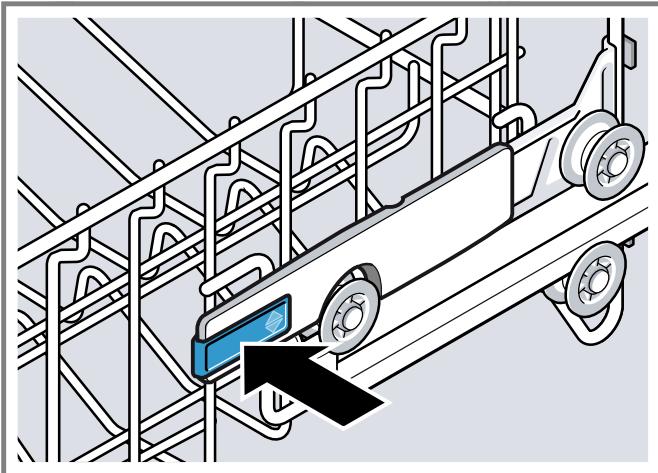
Ajuster le panier à vaisselle supérieur avec les leviers latéraux

Ajustez la hauteur du panier à vaisselle supérieur pour laver les morceaux de vaisselle volumineux.

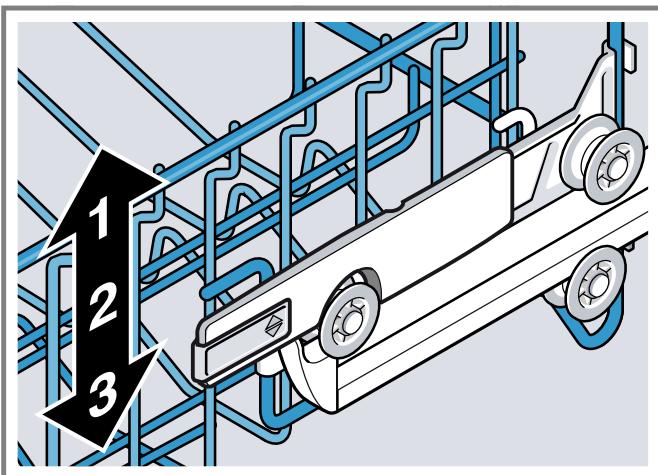
1. Extraire le panier à vaisselle supérieur.
2. Saisir le panier à vaisselle par les rebords latéraux supérieurs afin d'éviter qu'il ne chute brutalement.

¹ selon l'équipement de l'appareil

3. Appuyer sur les leviers à gauche et à droite de l'extérieur du panier à vaisselle.



4. Abaissez ou remontez uniformément le panier à vaisselle à la hauteur souhaitée.

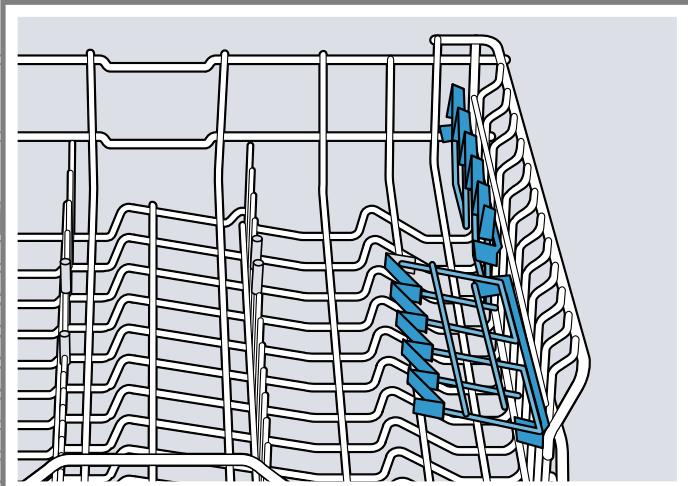


Assurez-vous que le panier à vaisselle supérieur se trouve à la même hauteur des deux côtés.

5. Relâcher les leviers.
- ✓ Le panier à vaisselle supérieur s'emboîte.
6. Réinsérez le panier à vaisselle.

7.2 Étagère

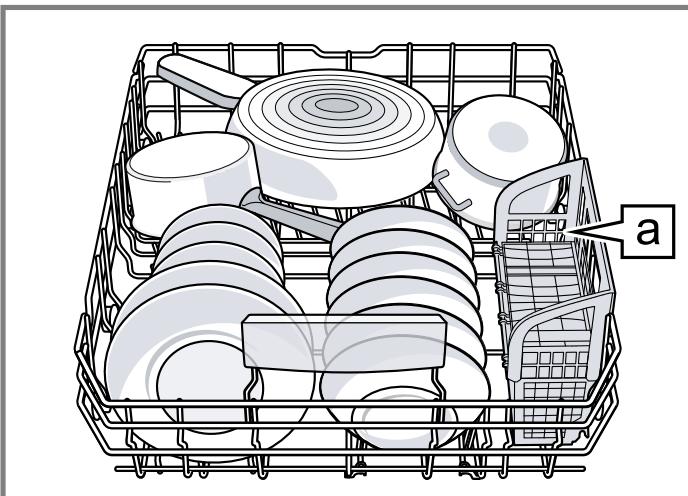
Utilisez l'étagère et l'espace au-dessous pour ranger les petites tasses et les verres ou les grands couverts, par ex. les cuillères en bois ou les couverts de service.



Si vous n'avez pas besoin de l'étagère, vous pouvez la rabattre vers le haut.

7.3 Panier à vaisselle inférieur

Rangez les casseroles et les assiettes dans le panier à vaisselle inférieur.

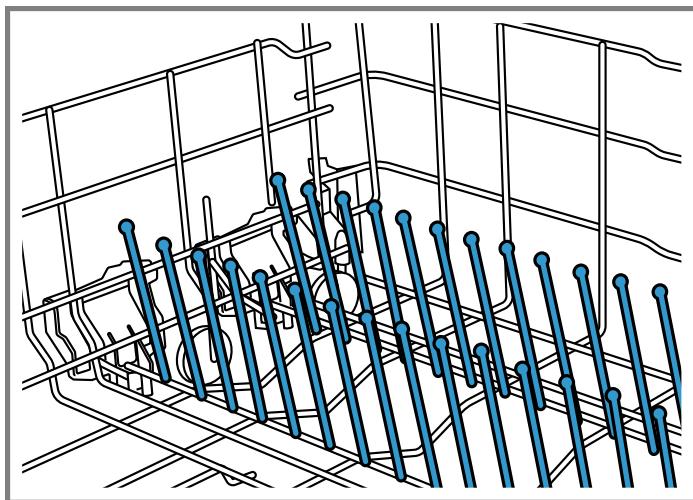


Panier à couverts ¹ a

¹ selon l'équipement de l'appareil

7.4 Tiges rabattables

Utilisez les tiges rabattables pour trier la vaisselle, p. ex. les assiettes.

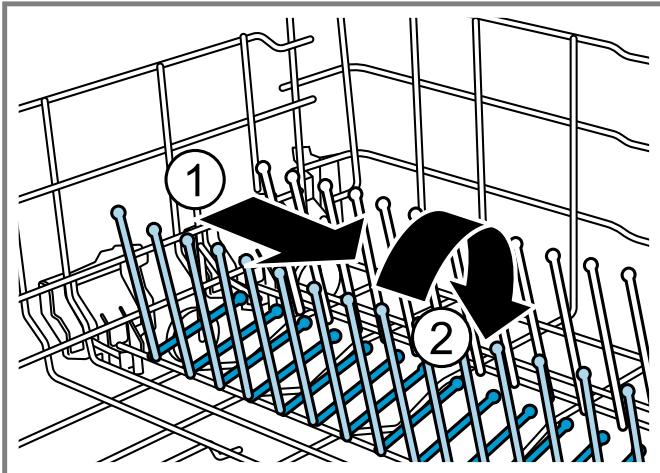


Pour ranger plus facilement les casseroles, les saladiers et les verres, rabattez les tiges.¹

Rabattre les tiges¹

Si vous n'avez pas besoin des tiges, rabattez-les.

1. Pousser le levier vers l'avant ① et rabattre les tiges ②.



2. Pour utiliser les tiges, le déployer vers le haut.

- ✓ Les tiges rabattables se fixent de façon audible.

7.5 Panier à couverts

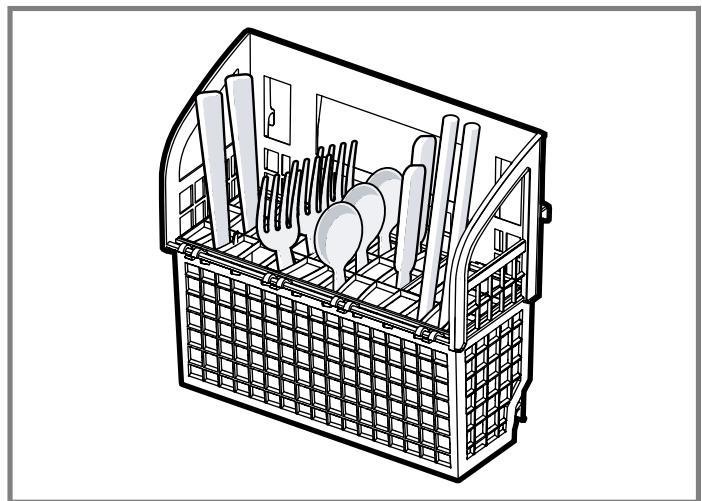
Disposez l'argenterie dans le panier d'argenterie en laissant un espace suffisant entre les ustensiles et les extrémités tranchantes vers le bas.

AVERTISSEMENT

Les points et bords tranchants des couteaux et autres ustensiles coupants peuvent causer des blessures graves.

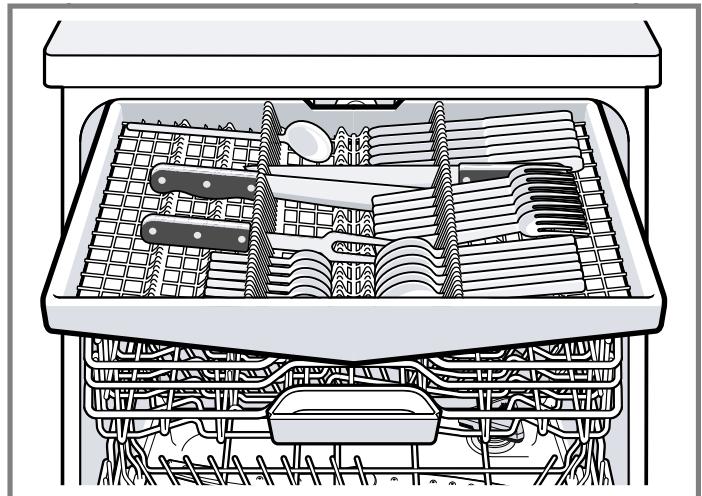
- Lors du chargement, les pointes des couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être tournés vers le bas.

Les enfants ne doivent pas utiliser ou jouer près des couteaux et ustensiles tranchants



7.6 Tiroir à couverts

Rangez les couverts dans le tiroir à couverts.



Rangez les couverts avec les côtés tranchants et pointus vers le bas.

¹ selon l'équipement de l'appareil

7.7 Hauteur des paniers à vaisselle

Ajustez les paniers à vaisselle à la hauteur désirée.

Hauteur de l'appareil de 86,5 cm avec panier à couverts

Niveau	Panier supérieur	Panier inférieur
1 max. ø	24 cm / 9,5 po	33 cm / 13 po
2 max. ø	26,5 cm / 10,5 po	30,5 cm / 12 po
3 max. ø	29 cm / 11,5 po	28 cm / 11 po

Hauteur de l'appareil de 86,5 cm avec tiroir à couverts

Niveau	Panier supérieur	Panier inférieur
1 max. ø	18 cm / 7 po	33 cm / 13 po
2 max. ø	20,5 cm / 8 po	30,5 cm / 12 po
3 max. ø	23 cm / 9 po	28 cm / 11 po

Conseil : Si vous retirez le troisième panier, vous pouvez placer des morceaux de vaisselle plus grands dans le panier à vaisselle inférieur.

Démarrer l'appareil sans vaisselle avant de l'utiliser pour la première fois afin d'éliminer les traces d'eau ou d'autres résidus.

Conseil : Vous pouvez modifier les réglages de base → Page 20 à tout moment.

8 Avant la première utilisation

8.1 Mise en service

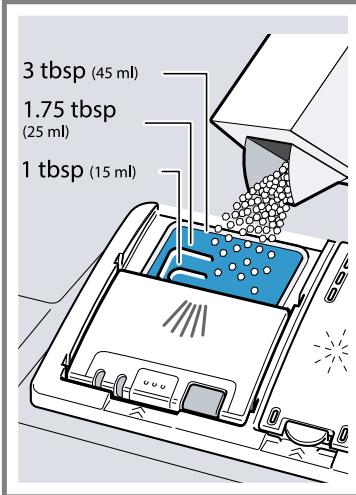
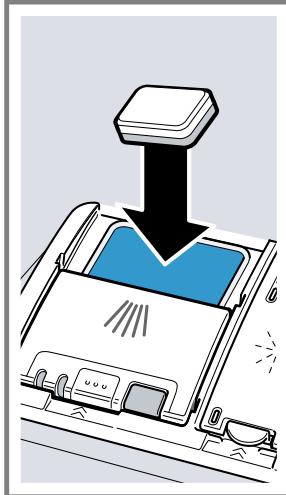
Remarque : Connectez votre appareil à l'application Home Connect®. L'application vous permet de facilement régler les paramètres et de télécharger des cycles et des options supplémentaires.

→ "Home Connect®", Page 21

1. Ajouter le produit de rinçage. → Page 15

Pour un séchage optimal, utilisez toujours un produit de rinçage.

2



Utiliser uniquement des détergents destinés aux lave-vaisselle.

3. Mettre l'appareil sous tension. → Page 19

4. Régler la quantité de produit de rinçage. → Page 16

5. Lancer le cycle avec la température de nettoyage la plus élevée → Page 10 sans vaisselle.

9 Distributeur de liquide de rinçage

9.1 Liquide de rinçage

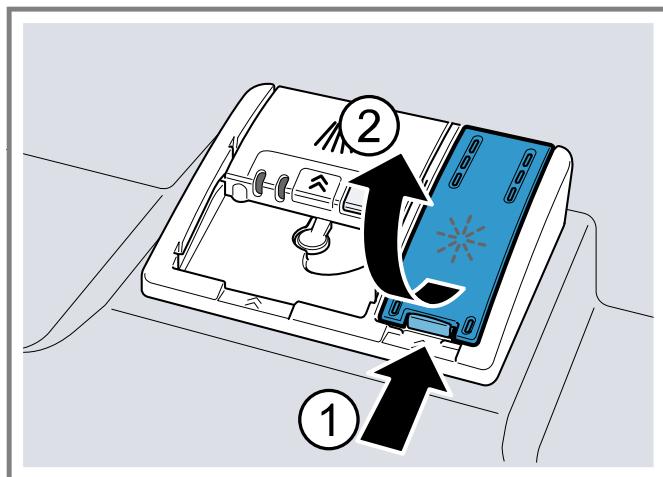
Pour obtenir un résultat de séchage optimal, utilisez un produit de rinçage.

Utilisez uniquement du liquide de rinçage pour lave-vaisselle ménager.

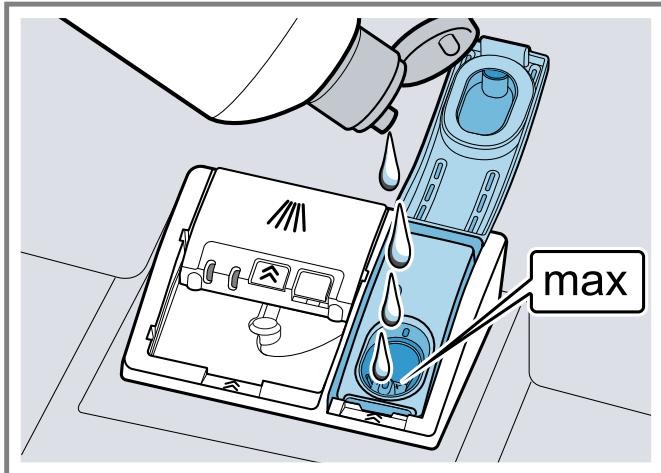
Verser du liquide de rinçage

Rajoutez du liquide de rinçage si l'indicateur de manque de liquide de rinçage s'allume. Utilisez uniquement du liquide de rinçage pour lave-vaisselle ménager.

1. Appuyez sur la languette du couvercle du réservoir de liquide de rinçage ① et soulevez-le ②.



2 Versez du liquide de rinçage jusqu'au repère max.



3. Si le réservoir déborde, retirez l'excédent de la cuve. Le liquide de rinçage excédentaire peut entraîner la formation excessive de mousse lors du rinçage.
4. Fermez le couvercle du réservoir de liquide de rinçage.
✓ Le couvercle s'enclenche de manière audible.

9.2 Régler la quantité de liquide de rinçage distribué

Ne modifiez la quantité de liquide de rinçage que si des stries ou des taches d'eau restent sur la vaisselle.

1. Appuyer sur ON/OFF.
2. Pour ouvrir les réglages de l'appareil, appuyer sur la touche A et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes. → "Éléments de commande", Page 8
3. Appuyer sur A à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur d'usine r:05.
4. Appuyez sur START/RESUME à plusieurs reprises jusqu'à ce que la quantité de liquide de rinçage distribué soit appropriée.
 - À un niveau inférieur, une quantité moindre de liquide de rinçage est distribuée, ce qui réduit la formation de stries sur la vaisselle.
 - À un niveau supérieur, une quantité supérieure de liquide de rinçage est distribuée, ce qui réduit la formation de taches d'eau et produit un meilleur résultat de séchage.
5. Pour enregistrer les réglages, appuyer sur la touche A et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.

9.3 Éteindre le distributeur de liquide de rinçage

Si vous n'utilisez pas de produit de rinçage, vous pouvez éteindre le système de produit de rinçage.

Conseil : La fonction du liquide de rinçage est limitée dans les produits combinés. L'utilisation de liquide de rinçage permet généralement d'obtenir de meilleurs résultats.

1. Appuyer sur ON/OFF.

2. Pour ouvrir les réglages de l'appareil, appuyer sur la touche A et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes. → "Éléments de commande", Page 8
 3. Appuyer sur A à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur d'usine r:05.
 4. Appuyer sur START/RESUME à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique r:00.
 5. Pour enregistrer les réglages, appuyer sur la touche A et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.
- ✓ Cela désactive le distributeur de liquide de rinçage, ainsi que l'indicateur de manque de liquide de rinçage.

10 Ustensiles

Ne remplissez votre appareil qu'avec de la vaisselle convenant au lave-vaisselle.

Remarque : Les décorations de surglaçure et les pièces en aluminium ou en argent peuvent se décolorer et se ternir lors du lavage. Certains types de verres délicats peuvent devenir opaques après quelques cycles.

10.1 Dommages aux verres et à la vaisselle

Ne mettre dans l'appareil que des verres ou de la porcelaine identifiés par le fabricant comme allant au lave-vaisselle. Éviter d'endommager les verres et la vaisselle.

Cause	Recommandation
La vaisselle suivante ne convient pas au lave-vaisselle : <ul style="list-style-type: none"> ■ Les couverts et la vaisselle en bois ■ Les verres décoratifs délicats et la vaisselle d'art ou antique ■ Les pièces en plastique non résistantes à la chaleur ■ La vaisselle en cuivre et en étain ■ La vaisselle encrassée de cendre, de cire, de graisse lubrifiante ou de peinture ■ Les très petits ustensiles 	Ne mettre dans l'appareil que de la vaisselle identifiée par le fabricant comme allant au lave-vaisselle.
La composition chimique du détergent engendre des dommages.	Utiliser un détergent identifié par le fabricant comme sans danger pour la vaisselle.
La température de l'eau du programme est trop élevée.	Sélectionner un programme avec des températures basses. Retirer de l'appareil les verres et couverts immédiatement après la fin du programme.

Cause	Recommandation
La température de l'eau du programme est trop élevée et l'eau est trop douce.	Selectionner un programme avec des températures basses. Utilisez du détergent délicat pour les verres.

10.2 Ranger la vaisselle

Disposer la vaisselle correctement pour un résultat optimal et pour prévenir les dommages autant à la vaisselle qu'à l'appareil. Le niveau acoustique peut aussi dépendre des objets placés dans votre lave-vaisselle.

AVERTISSEMENT

Les points et bords tranchants des couteaux et autres ustensiles coupants peuvent causer des blessures graves.

- ▶ Lors du chargement, les pointes des couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être tournés vers le bas. Les enfants ne doivent pas utiliser ou jouer près des couteaux et ustensiles tranchants

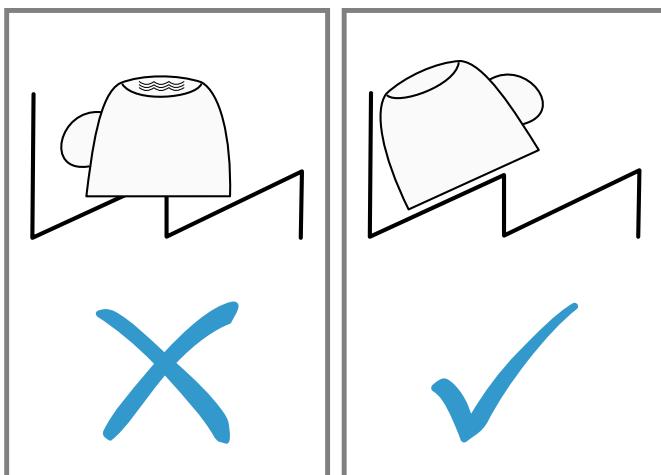
AVIS :

Évitez d'endommager le lave-vaisselle

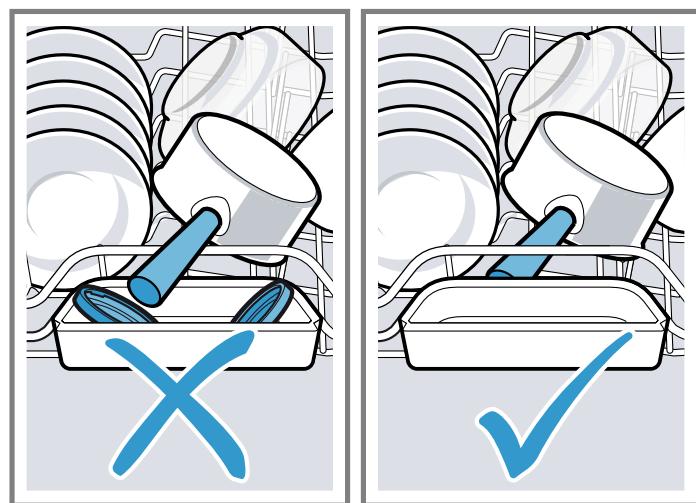
- ▶ Ne mettez pas au lave-vaisselle des objets en papier, des sacs en plastique, des matériaux d'emballage ou tout article autre qu'un article normal, de la vaisselle ou des ustensiles de cuisine lavables au lave-vaisselle.

Conseils

- L'utilisation du lave-vaisselle vous permet d'économiser de l'énergie et de l'eau par rapport à un lavage à la main.
- Sur notre site Web, vous trouverez des conseils gratuits pour ranger efficacement votre vaisselle dans votre appareil.
- Pour optimiser la consommation d'énergie et d'eau, charger la machine jusqu'au nombre de couverts standard indiqué (charge standard avec vaisselle et couverts).
- Pour obtenir des résultats de lavage et de séchage optimaux, placer les pièces convexes et concaves de biais afin que l'eau puisse s'écouler.



1. Retirer les résidus alimentaires grossiers de votre vaisselle.
Pour économiser des ressources, ne pas prélaver la vaisselle sous l'eau courante.
2. Ranger la vaisselle en tenant compte des consignes suivantes :
 - Rangez la vaisselle très sale dans le panier à vaisselle inférieur, p. ex. les casseroles. L'intensité accrue du jet améliore le résultat de nettoyage.
 - Afin d'éviter d'endommager votre vaisselle, s'assurer qu'elle est stable dans le lave-vaisselle.
 - Prévenir les blessures en plaçant les ustensiles avec le côté tranchant et pointu vers le bas.
 - Placer les récipients avec les ouvertures vers le bas afin d'éviter que de l'eau ne s'y accumule.
 - Évitez de bloquer les bras d'aspersion dans leur rotation.
 - Ne placez pas de petites pièces dans la cavité de réception de la pastille et évitez d'encombrer cette dernière avec de la vaisselle afin de ne pas bloquer le couvercle du compartiment à détergent.



10.3 Vider le lave-vaisselle

! MISE EN GARDE

La vaisselle peut être brûlante immédiatement après un cycle.

- ▶ Ouvrir la porte légèrement et laisser la vaisselle se refroidir quelques minutes avant de la retirer.

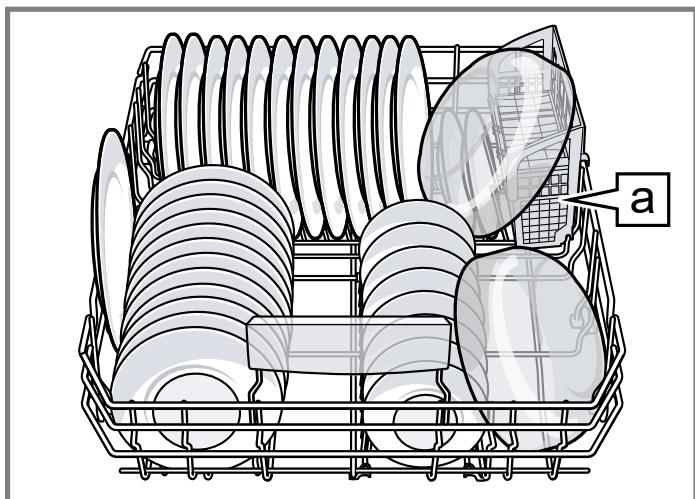
 1. Afin d'éviter que la vaisselle du haut ne s'égoutte sur celle du bas, vider le lave-vaisselle du bas en haut.
 2. Inspecter la cuve de lavage et les accessoires et les nettoyer au besoin.
→ "Nettoyage et entretien", Page 22

10.4 Profils de chargement

Profils de chargement recommandés.

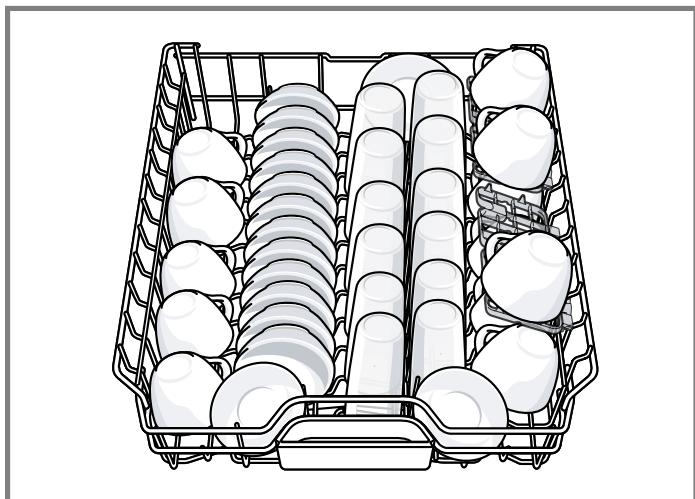
12 couverts :

Panier inférieur

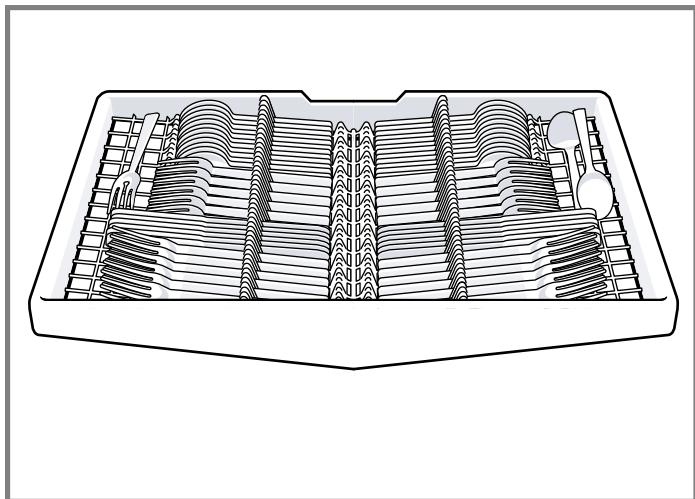


Panier à couverts ^a

Panier supérieur

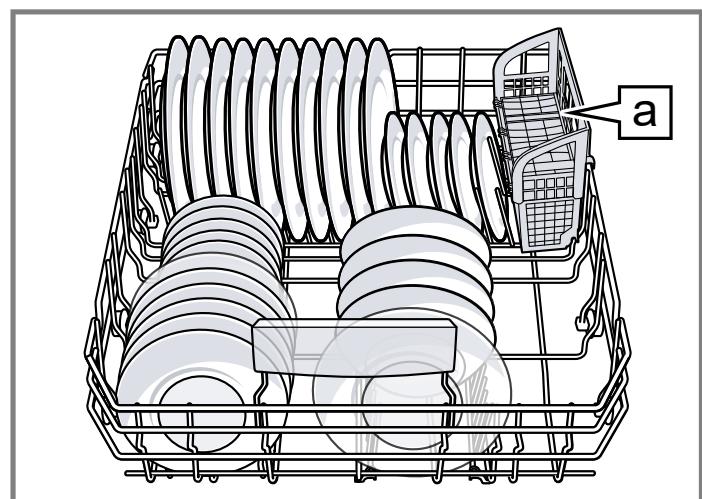


Troisième panier



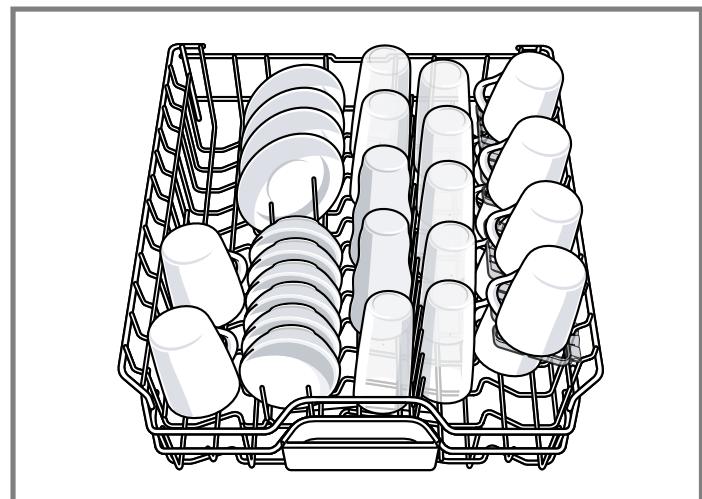
Profils de chargement supplémentaires pour 10 couverts :

Panier inférieur

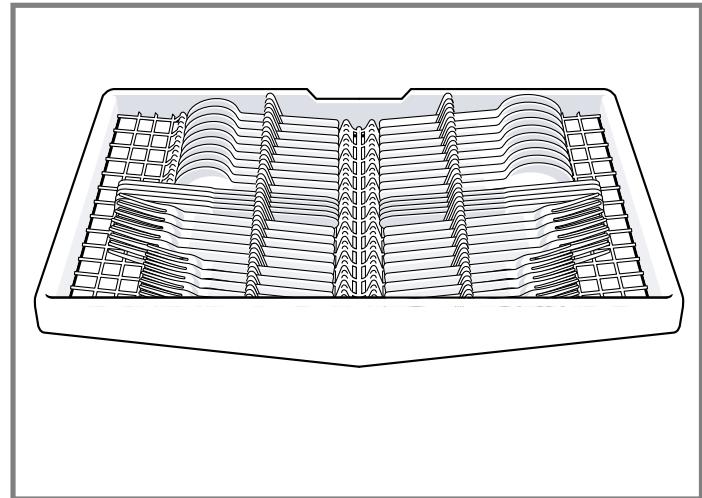


Panier à couverts ^a

Panier supérieur



Troisième panier



¹ selon l'équipement de l'appareil

11 Opération de base

11.1 Protection contre l'opération accidentelle

Votre lave-vaisselle est doté d'une fonction intégrée qui permet d'éviter toute utilisation involontaire, par exemple par des enfants. Après le démarrage de l'appareil, la porte doit être fermée dans les 4 secondes, sinon le fonctionnement sera interrompu. Si cela se produit, suivez les étapes ci-dessous pour redémarrer votre lave-vaisselle.

- appuyez sur START RESUME et fermez la porte.
- ✓ Le cycle de nettoyage reprend.

Remarque

L'opération non intentionnelle est activée lorsque :

- Le bouton Départ est enfoncé pour commencer un cycle de lavage
- Un délai est réglé et le bouton Départ est enfoncé
- La porte est ouverte alors que le Départ différé est enclenché
- La porte est ouverte durant un cycle de nettoyage.
- Il est impossible de désactiver cette fonction.

11.2 Mettre l'appareil sous tension

- Appuyez brièvement (1 s) sur ON/OFF.
- Le cycle et l'option sélectionnés en dernier sont définis par défaut.
- Les touches de l'appareil sont tactiles et ne nécessitent qu'un bref contact.

Remarque : Après 10 minutes sans être utilisé, l'appareil s'éteint automatiquement. Cette fonction ne peut pas être désactivée.

11.3 Régler le départ différé

Vous pouvez différer le démarrage du programme à l'aide de l'application Home Connect®.

- Ouvrir l'application Home Connect® et sélectionner l'appareil.

Vous pouvez différer le démarrage du programme à l'aide de l'option de départ différé dans les réglages.

→ "Home Connect® ", Page 21

11.4 Démarrage du programme

- Appuyez sur START RESUME.
- ✓ L'écran affiche "00h:00m" à la fin du programme.

Remarques

- Si vous voulez rajouter de la vaisselle pendant que le lave-vaisselle fonctionne, n'utilisez pas la cavité de réception de la pastille comme poignée pour ouvrir le panier supérieur. Vous risqueriez d'entrer en contact avec la pastille partiellement dissoute.

- Vous devez d'abord arrêter le programme en cours pour changer de programme.
→ "Annuler le programme", Page 19
- L'appareil s'éteint automatiquement 10 minute après la fin du programme afin d'économiser de l'énergie. Si vous ouvrez la porte de l'appareil directement après la fin du programme, l'appareil s'éteint après 4 secondes.

11.5 Interruption du cycle de nettoyage

1. Actionner la touche Marche/Arrêt.
Le programme est mémorisé et l'appareil s'éteint.
2. Actionner la touche Marche/Arrêt..
3. Actionner START RESUME pour poursuivre le cycle de nettoyage.

11.6 Annuler le programme

Pour mettre fin à un programme avant qu'il ne se termine ou en démarrer un nouveau, vous devez d'abord l'interrompre.

1. Ouvrir la porte de l'appareil.
2. Maintenir Reset 4 sec. enfoncé pendant environ 4 secondes.
3. Fermer la porte de l'appareil.
- ✓ Le programme est interrompu et se termine après 1 minute.

11.7 Extinction de l'appareil

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter des risques de blessures, faites toujours attention lorsque vous ouvrez la porte pendant ou après un cycle de lavage car des rejets d'eau chaude ou de vapeur peuvent survenir.

- N'ouvrez pas complètement la porte avant que les bruits d'eau n'aient cessés et que la vapeur ne soit dissipée.

1. Veuillez prendre note des consignes d' Prévenir les bris matériels → Page 6.
2. Appuyez sur On/Off.

12 Réglages de base

Vous pouvez modifier les réglages de base de votre appareil en fonction de vos besoins.

12.1 Modifier les réglages de base

Conseil : Connectez votre appareil à votre terminal mobile. Vous pouvez effectuer des réglages confortablement, par le biais de l'application Home Connect®.

→ "Home Connect® ", Page 21

1. Ouvrir la porte de l'appareil.
2. Appuyer sur ON/OFF.

3. Pour ouvrir les réglages de l'appareil, appuyer sur la touche A et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.
→ "Éléments de commande", Page 8
4. Appuyez sur la touche A à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran indique le réglage souhaité.
5. Appuyer sur ^{START} RESUME à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche la valeur appropriée.

- Vous pouvez modifier plusieurs réglages.
6. Pour enregistrer les réglages, appuyer sur la touche A et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes.
 7. Fermer la porte de l'appareil.
- Conseil :** Vous pouvez réinitialiser tous les réglages usine de l'appareil en tout temps.
→ "Vue d'ensemble des réglages de base", Page 20

12.2 Vue d'ensemble des réglages de base

Les réglages de base dépendent de l'équipement de votre appareil.

Réglage de base	Texte affiché	Sélection	Description
Distribution de liquide de rinçage	r:05 ¹	r:00 - r:06	Réglez la quantité de liquide de rinçage distribué. → "Régler la quantité de liquide de rinçage distribué", Page 16 Le niveau r:00 éteint le distributeur de liquide de rinçage.
Réglage capteur	SE:00 ¹	SE:00 - SE:02	Régler le capteur d'eau pour la reconnaissance de la souillure. → "Capteurs", Page 6
Extra Sec	d:00 ¹	d:00 - d:01	Le rinçage fait augmenter la température afin d'obtenir un meilleur résultat de séchage. La durée peut augmenter légèrement. Remarque : Ne convient pas à la vaisselle délicate. Activer "d:01" ou désactiver "d:00" Extra Sec.
infoLight®	I:01 ¹	I:00 - I:01	Activer ou désactiver InfoLight. Pendant le déroulement du programme, un point lumineux est projeté au sol en dessous de la porte de l'appareil. Si le lave-vaisselle a été encastré en hauteur dans une façade de meuble le rejoignant à ras, le point lumineux ne sera pas visible. Si le point lumineux clignote, cela signifie que la porte est mal fermée. Le point lumineux au sol disparaît à la fin du programme. Le niveau "I:00" éteint InfoLight.
Programme de départ	SP:00 ¹	SP:00 - SP:01	Régler un programme prédéfini à la mise en marche de l'appareil. <ul style="list-style-type: none"> ■ Le réglage "SP:00" fait en sorte de régler l'appareil sur le dernier programme sélectionné et la dernière option supplémentaire sélectionnée à sa mise en marche. ■ Le réglage "SP:01" fait en sorte de régler l'appareil sur le programme standard à sa mise en marche.
Volume signal sonore	SL:02 ¹	SL:00 - SL:03	Réglage du volume sonore du signal d'activation des touches. Le niveau "SL:00" éteint le signal sonore.

¹ Réglages d'usine (peut varier selon l'appareil)

Réglage de base	Texte affiché	Sélection	Description
Volume des touches	bL:02 ¹	bL:00 - bL:03	Régler le volume du son d'actionnement des touches. Au niveau "bL:00", ce son est éteint.
Wi-Fi	Cn:00	Cn:00 - Cn:01	Activer ou désactiver la connexion réseau sans fil. Le niveau "Cn:00" éteint la connexion réseau sans fil. Ce réglage de base n'est disponible qu'après que vous ayez relié l'appareil à l'application Home Connect®. → "Home Connect®", Page 21
Remote Start	rc:01	rc:00 - rc:02	Activer ou désactiver le démarrage à distance. → "Remote Start", Page 22 Les réglages suivants sont possibles : <ul style="list-style-type: none">■ Le réglage "rc:00" permet de désactiver durablement la fonction.■ Le réglage "rc:01" permet de sélectionner la fonction en appuyant sur la touche .■ Le réglage "rc:02" permet d'activer durablement la fonction. Ce réglage de base n'est disponible qu'après que vous ayez relié l'appareil à l'application Home Connect®. → "Home Connect®", Page 21
Réglage usine	rE:	Démarrer avec  Y:ES Confirmer avec 	Rétablir les réglages d'usine. Les réglages pour la première mise sous tension doivent être configurés. → "Mise en service", Page 15

¹ Réglages d'usine (peut varier selon l'appareil)

13 Home Connect®

Cet appareil peut être mis en réseau. Branchez votre appareil à un appareil mobile pour en effectuer la commande via l'application Home Connect®.

Remarque : Observez les consignes de sécurité de la présente notice d'utilisation et assurez-vous qu'elles sont également respectées si vous utilisez l'appareil via l'application Home Connect®.

13.1 Configurer l'application Home Connect®

1. Installer l'application Home Connect® sur votre appareil mobile.
2. Démarrez l'appli Home Connect® et configurez l'accès à Home Connect®.

L'appli Home Connect® vous guide tout au long du processus de connexion.

13.2 Configurer Home Connect®

Exigence

- L'application Home Connect® est configurée sur l'appareil mobile.
 - L'appareil a accès au réseau domestique WLAN (Wi-Fi) sur le lieu d'installation.
1. Ouvrir l'appli Home Connect® et scanner le code QR suivant.



2. Suivez les instructions de l'application Home Connect®.

13.3 Remote Start ☰

L'application Home Connect® vous permet de démarrer votre appareil avec votre terminal mobile.

Conseil : Si vous sélectionnez "rc:02" dans les réglages de base → *Page 21* de cette fonction, celle-ci est activée en permanence et vous pouvez démarrer votre appareil à tout moment à l'aide de votre terminal mobile.

14 Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

Remarque : La déclaration de garantie limitée du produit couvre les défauts de matériaux et de fabrication. Le nettoyage et l'entretien ne sont pas couverts par la garantie et sont payants. Pour plus de détails, voir la déclaration de garantie limitée du produit.

14.1 Système de filtration

1. Contrôler la présence de résidus dans les filtres après chaque cycle de lavage.
2. Numériser le code QR suivant pour les instructions de nettoyage des filtres.



14.2 Nettoyer les bras d'aspersion

- ▶ Numériser le code QR suivant pour les instructions de nettoyage les bras d'aspersion.



15 Dépannage

Vous pouvez éliminer vous-même les défauts mineurs de votre appareil. Veuillez lire les informations de dépannage avant de contacter le service à la clientèle. Cela peut éviter des frais de réparation inutiles.

Conseil : Vous trouverez plus d'informations et d'explications sur le dépannage en ligne en balayant le code QR dans la table des matières et sur notre site web www.thermador.com.

Défaut	Cause et dépannage
E:20-60 s'allume en alternance.	L'appareil a détecté un élément chauffant entartré. 1. Détartrez l'appareil. 2. Faites fonctionner l'appareil avec l'adoucisseur. ¹
E:30-00 s'allume en alternance.	Système antifuites activé. 1. Fermez le robinet d'alimentation en eau. 2. Contactez le service à la clientèle → <i>Page 27</i> .
E:31-00 s'allume en alternance.	Système antifuites activé. 1. Fermez le robinet d'alimentation en eau. 2. Contactez le service à la clientèle → <i>Page 27</i> .
E:32-00 s'allume en alternance ou l'indicateur d'arrivée d'eau s'allume.	Le robinet d'alimentation en eau est fermé. 1. Ouvrez le robinet d'alimentation en eau. 2. Annulez le programme en cours. → "Annuler le programme", <i>Page 19</i> 3. Démarrer un programme. → "Démarrage du programme", <i>Page 19</i> 4. Si le problème survient de nouveau : – Contactez le service après-vente. → "Service à la clientèle", <i>Page 27</i>
	Le tuyau d'arrivée d'eau est plié ou bouché. ▶ Contactez le service après-vente. → "Service à la clientèle", <i>Page 27</i>
	Le robinet d'alimentation en eau est bouché ou obstrué. 1. Ouvrez le robinet d'alimentation en eau. Lorsque l'arrivée d'eau est ouverte, le débit doit être d'au moins 10 l/min. 2. Si le problème survient de nouveau : – Contactez le service après-vente. → "Service à la clientèle", <i>Page 27</i>
E:34-00 s'allume en alternance.	De l'eau circule constamment dans l'appareil. 1. Fermez le robinet d'alimentation en eau. 2. Contactez le service à la clientèle → <i>Page 27</i> .

¹ selon l'équipement de l'appareil

Défaut	Cause et dépannage
E:61-02 s'allume en alternance.	<p>Pas une erreur de l'appareil. Le couvercle de la pompe de vidange est desserré ou un corps étranger bloque la pompe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fixez le couvercle de la pompe de vidange pour qu'il s'enclenche en place ou nettoyez la pompe de vidange. 
E:61-03 s'allume en alternance. L'eau ne se vide pas.	<p>Pas une erreur de l'appareil. Le broyeur à ordures est toujours bouché ou le tuyau d'évacuation est plié.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ S'assurer que le bouchon du broyeur à ordures est retiré et que le tuyau de vidange n'est pas plié. 
	<p>Pas une erreur de l'appareil. Le couvercle de la pompe de vidange est desserré ou un corps étranger bloque la pompe.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fixez le couvercle de la pompe de vidange pour qu'il s'enclenche en place ou nettoyez la pompe de vidange. 
E:90-01 s'allume en alternance.	<p>La tension secteur est trop faible. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appelez un électricien. 2. Faites vérifier la tension du secteur et l'installation électrique par un électricien.
E:92-40 s'allume en alternance.	<p>Les filtres sont encrassés ou bouchés.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nettoyez les filtres. → "<i>Système de filtration</i>", Page 22
Toutes les DEL s'allument ou clignotent.	<p>Le logiciel est mis à jour de temps à autre.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Attendez la fin de l'installation de la mise à jour logicielle. Ce processus peut durer jusqu'à environ 30 minutes. 2. Si l'appareil n'est pas opérationnel au bout de 30 minutes, effectuez une réinitialisation. <ul style="list-style-type: none"> - Maintenez l'interrupteur principal enfoncé pendant environ 4 secondes. ✓ L'appareil est réinitialisé.
	<p>L'électronique a détecté un défaut.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Maintenez l'interrupteur principal enfoncé pendant environ 4 secondes. → "<i>Éléments de commande</i>", Page 8 L'appareil est réinitialisé et redémarre. 2. Si le problème survient de nouveau : <ul style="list-style-type: none"> - Éteignez l'appareil.

Défaut	Cause et dépannage
Toutes les DEL s'allument ou clignotent.	<ul style="list-style-type: none"> - Débranchez la fiche secteur de la prise ou coupez le fusible dans le boîtier à fusibles. - Patientez au moins 2 minutes. - Enclenchez le fusible dans le boîtier à fusibles ou rebranchez la fiche secteur. - Allumez l'appareil. <p>3. Si le problème survient de nouveau :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Contactez le service à la clientèle. <p>→ "Service à la clientèle", Page 27</p>
Présence de résidus alimentaires sur la vaisselle.	<p>La vaisselle est rangée trop serrée ou le panier à vaisselle est surchargé.</p> <p>1. Laissez suffisamment d'espace libre en rangeant la vaisselle.</p> <p>Les jets de liquide doivent atteindre la surface de la vaisselle.</p> <p>2. Évitez les points d'appui.</p> <p>La rotation des bras d'aspersion est gênée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Rangez la vaisselle de sorte qu'elle n'empêche pas la rotation des bras d'aspersion. <p>Les buses des bras d'aspersion sont bouchées.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Nettoyez les bras d'aspersion. <p>→ "Nettoyer les bras d'aspersion", Page 22</p>
	<p>Les filtres sont encrassés.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Nettoyez les filtres. <p>→ "Système de filtration", Page 22</p>
	<p>Les filtres sont mal insérés ou mal enclenchés.</p> <p>1. Placez les filtres correctement.</p> <p>→ "Système de filtration", Page 22</p> <p>2. Assurez-vous que les filtres sont bien encliquetés.</p> <p>Le programme de lavage choisi est trop faible.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Choisissez un programme de lavage plus puissant. ► Ajustez la sensibilité des capteurs. <p>→ "Capteurs", Page 6</p>
	<p>La vaisselle est prélavée de façon trop intense. Les capteurs font appel à un programme trop faible. Des souillures tenaces s'avèrent en partie impossible à enlever.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Ne retirez que le gros des résidus alimentaires et ne prélavez pas la vaisselle. ► Ajustez la sensibilité des capteurs. <p>→ "Capteurs", Page 6</p>
	<p>Les récipients hauts et étroits ne sont pas suffisamment rincés dans les coins.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Ne rangez pas les récipients hauts et étroits trop à l'oblique, ni dans les coins.
	<p>Le panier à vaisselle supérieur n'est pas réglé à la même hauteur à droite et à gauche.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Placer le panier à vaisselle supérieur à la même hauteur à gauche et à droite. <p>→ "Panier à vaisselle supérieur", Page 12</p>
Les verres, les verres d'un aspect métallique et les couverts présentent des stries faciles à éliminer.	<p>La quantité de liquide de rinçage distribué est trop élevée.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Abaissez la quantité de liquide de rinçage distribuée. <p>→ "Régler la quantité de liquide de rinçage distribué", Page 16</p>
	<p>Aucun liquide de rinçage n'est ajouté.</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Rajoutez du liquide de rinçage. <p>→ "Verser du liquide de rinçage", Page 15</p>
	<p>Résidu de détergent dans la séquence Rinçage du programme. Le couvercle du compartiment à détergent est bloqué par de la vaisselle et ne s'ouvre pas complètement.</p>

Défaut	Cause et dépannage
Les verres, les verres d'un aspect métallique et les couverts présentent des stries faciles à éliminer.	<p>1. Rangez la vaisselle dans le panier à vaisselle supérieur de manière à ce que la coupelle interceptrice ne soit pas obstruée par de la vaisselle. Les pièces de vaisselle bloquent le couvercle du détergent.</p> <p>2. Ne placez pas de vaisselle ou de distributeur de parfum dans la coupelle interceptrice de la pastille.</p>
	<p>La vaisselle est prélavée de façon trop intense. Les capteurs font appel à un programme trop faible. Des souillures tenaces s'avèrent en partie impossible à enlever.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne retirez que le gros des résidus alimentaires et ne prélaviez pas la vaisselle. ▶ Ajustez la sensibilité des capteurs. → "Capteurs", Page 6
Taches de rouille sur les couverts.	<p>Les couverts ne sont pas assez résistants à la rouille. Il est fréquent que les lames de couteau soient plus fortement affectées.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilisez de la vaisselle résistante à la rouille.
	<p>Les couverts rouillent aussi s'ils sont lavés avec d'autres pièces en train de rouiller.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ne lavez pas de pièces qui rouillent.
Des résidus de détergent se trouvent dans le compartiment à détergent ou dans la coupelle interceptrice de la pastille.	<p>Les bras d'aspersion sont bloqués par de la vaisselle, ce pourquoi le détergent ne se dissout pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez-vous de ne pas bloquer les bras d'aspersion dans leur rotation.
	<p>Le compartiment à détergent était humide au moment de le remplir.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Assurez-vous que le compartiment à détergent est sec avant d'y verser le détergent.
L'écran affiche SAnl.	<p>Pas une erreur de l'appareil. La vaisselle est en cours de désinfection.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Voir la description de l'option de désinfection.

15.1 Nettoyer la pompe de vidange

Les résidus alimentaires grossiers ou les corps étrangers peuvent bloquer la pompe de vidange. Dès que l'eau de rinçage n'arrive plus à s'écouler, vous devez nettoyer la pompe de vidange.

⚠ MISE EN GARDE

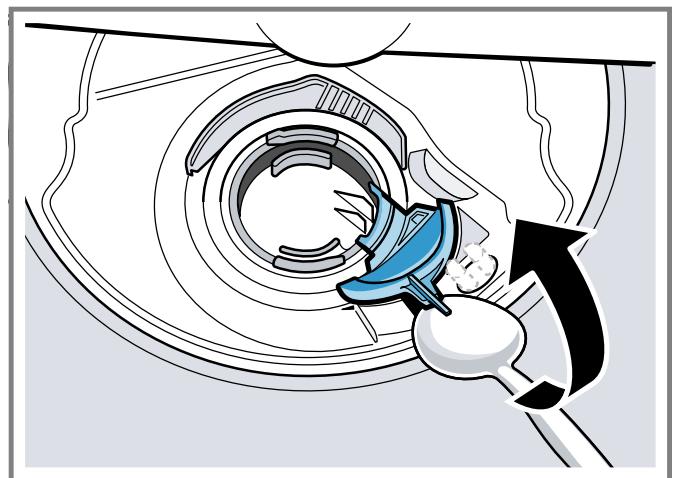
La pompe d'évacuation pourrait être bloquée par des débris tranchants, comme des fragments de vitre.

- ▶ Faire preuve de prudence lors du retrait de pièces en vue du nettoyage.

1. Débranchez l'appareil du réseau électrique.
2. Retirer les paniers à vaisselle supérieurs et inférieurs.
3. Retirer le système de filtration.
4. Puiser l'eau présente.

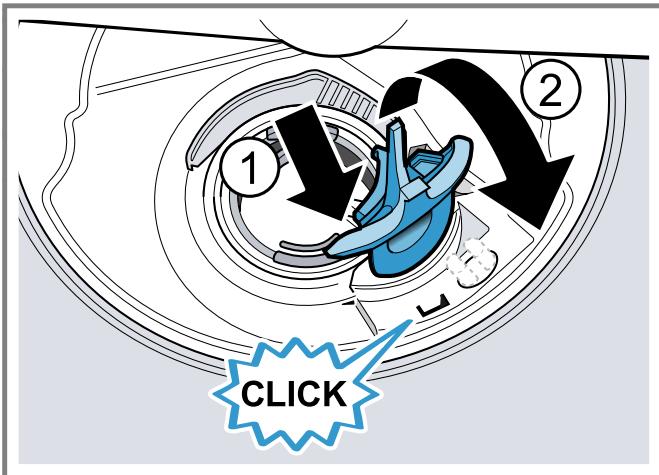
Utiliser une éponge au besoin.

5. Soulever le couvercle de pompe à l'aide d'une cuillère, puis saisir le couvercle par la nervure.



6. Soulever le couvercle en biais vers l'intérieur et le retirer.
- ✓ La roue de battant est maintenant à portée de main.
7. Éliminer les résidus alimentaires et corps étrangers autour de la roue à ailettes.

8. Remettre le couvercle de la pompe en place ①, puis le pousser vers le bas ②.



- ✓ Le couvercle de la pompe s'enclenche de manière audible.
- 9. Installer le système de filtration.
- 10. Remettre les paniers à vaisselle inférieur et supérieur en place.

16 Transport, entreposage et élimination

16.1 Transporter l'appareil

Vidangez l'appareil avant le transport afin d'éviter de l'endommager.

Remarque : Ne transporter l'appareil que verticalement afin de prévenir toute infiltration d'eau dans le système de commande de l'appareil, car cela risquerait de l'endommager.

1. Retirer la vaisselle de l'appareil.
2. Attacher les pièces mobiles.
3. Ouvrir le robinet d'alimentation en eau.
4. Mettre l'appareil sous tension.
5. Sélectionner le programme avec la température la plus élevée.
6. Démarrer le programme.
7. Pour vidanger l'appareil, interrompre le programme après env. 4 minutes.
→ "Annuler le programme", Page 19
8. Éteindre l'appareil.
9. Fermer le robinet d'alimentation en eau.
10. Pour vidanger l'eau résiduelle de l'appareil, détacher le flexible d'arrivée d'eau et laisser l'eau couler.

16.2 Vacances et Stockage

AVIS :

Rangement de l'appareil en cas d'inactivité

- ▶ Par temps chaud, avant d'aller en vacances, en plus de l'arrêt de la vanne principale, arrêtez également l'alimentation en eau au point le plus proche du lave-

vaisselle. Par temps froid, veuillez respecter les instructions suivantes relatives à la préparation de l'appareil pour l'hiver.

Préparation de l'appareil pour l'hiver

- ▶ En cas d'inutilisation de votre lave-vaisselle pour une longue période dans un emplacement aux températures hivernales (maison de vacances ou pendant une période de vacances), faites préparer votre lave-vaisselle pour l'hiver par un professionnel autorisé.

16.3 Élimination de votre ancien appareil

La mise au rebut dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

⚠ AVERTISSEMENT

Prévenez les risques de coincement lors de la mise au rebut.

- ▶ Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- ▶ Coupez le câble d'alimentation et retirez la porte au moment de la mise au rebut.
- ▶ Renseignez-vous auprès de vos autorités municipales sur les programmes de recyclage d'électroménagers.

17 Service à la clientèle

Lors de toute réparation réalisée dans le cadre de la garantie, nous nous assurons que votre appareil est réparé avec des pièces de rechange d'origine par un technicien dûment formé et agréé. Nous utilisons exclusivement des pièces de rechange d'origine lors des réparations.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, consultez nos modalités de garantie auprès de votre détaillant ou sur notre site Web. Si vous contactez le service à la clientèle, indiquez le numéro de modèle (E-Nr.), le numéro de fabrication (FD) et le numéro de comptage (Z-Nr.) de l'appareil.

USA:

1-800-735-4328

www.thermador.com/support

www.thermador.com/us/accessories

CA:

1-800-735-4328

www.thermador.ca

www.thermador.ca/fr/soutien/filtres-nettoyants-accessoires

Résidents du Québec :

Vous trouverez des renseignements sur la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation et des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation de l'appareil à l'adresse suivante :



Thermador★

Vous trouverez également de l'aide pour contacter
Home Connect® à l'adresse suivante :
www.home-connect.com/us/en/help-support/set-up

17.1 Numéro de modèle (E-Nr.), numéro de fabrication (FD) et numéro de comptage (Z-Nr.)

Le numéro de modèle (E-Nr.), le numéro de fabrication (FD) et le numéro de comptage (Z-Nr.) sont indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Vous trouverez la plaque signalétique à l'intérieur de la porte de l'appareil.

→ "Description de l'appareil", Page 7

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service à la clientèle, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

18 Données techniques

Poids	Max. : 60 kg/132 lb
Tension	120 V, 60 Hz
Puissance raccordée	1440 W
Protection par fusible	12 A
Pression de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> ■ min. 7,25 psi (50 kPa) ■ max. 145 psi (1000 kPa)
Débit d'arrivée d'eau	2,6 gal/minute minimum
Température de l'eau	Eau froide. Eau chaude max. : 60 °C/(140 °F)
Volume	16 couverts standard

18.1 Informations sur le logiciel libre

Ce produit comprend des composants logiciels distribués à titre de logiciel libre par le détenteur du droit d'auteur.

Les informations de licence correspondantes sont énoncées sur l'électroménager. Il est également possible d'accéder aux informations de licence via l'application Home Connect®; « Profil -> Consignes légales -> Informations de licence ».¹ Vous pouvez télécharger les informations de licence sur le site Web du produit de marque. (Veuillez rechercher votre modèle d'appareil et la documentation connexe sur le site Web du produit.) Vous pouvez également demander les informations nécessaires par courriel à l'adresse ossrequest@bshg.com ou par courrier à l'adresse BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Le code source vous sera mis à votre disposition sur demande.

Veuillez envoyer votre demande par courriel à l'adresse ossrequest@bshg.com ou par courrier à l'adresse BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.
Objet : „OSSREQUEST“

Les coûts de traitement de votre demande vous seront facturés. Cette offre est valide pour une durée de trois ans à compter de la date d'achat ou du moins pour la période durant laquelle nous offrons la prise en charge et des pièces de rechange pour l'appareil correspondant.

¹ selon l'équipement de l'appareil







Thermador® Exclusive Insider Information



Thermador.com/us/support/quicklinks



Owner Manuals

Download owner manuals, specifications and CADS.



How-To Videos

View instructional videos for changing water filters, cleaning, adjusting settings, and beyond.



FAQs & Cleaning Tips

Browse through cleaning, usage, and troubleshooting tips.



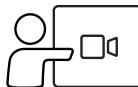
Home Connect® Support

Find the answers to all your Home Connect® related questions.



Thermador Accessories Store

Purchase filters, cleaners, accessories, and parts.



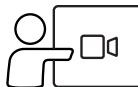
Warranties

View information on Thermador product warranties.



Product Registration

Register your products today to easily manage your appliance information.



Virtual Demo

Schedule a product overview to receive step-by-step guidance on using your appliance.



Virtual Showroom

Take a Virtual Showroom tour to view and interact with our entire collection of appliances.



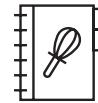
Newsletter

Get the latest information on product news and events.



Blog

Read about the latest in home design and culinary inspiration.



Recipes

Need inspiration for your next gathering? Browse our vast collection of recipes.

1901 MAIN STREET, SUITE 600 IRVINE, CA 92614 USA // 1-800-735-4328 // WWW.THERMADOR.COM

© 2025 BSH HOME APPLIANCES CORPORATION

9001862896 // fr-ca // 050821

